SONOFF

SNZB-03

Quick User Guide V1.0

Motion Sensor

CN > EN > DE > ES > FR > IT > RU > PT

本设备需要连接SONOFF ZigBee网关进行智能操作，可与其他产品互联互通。

The device can be operated intelligently via working with the SONOFF ZigBee Bridge to communicate with other devices.

Das Gerät kann intelligent betrieben werden, indem man mit dem SONOFF ZigBee Gateway arbeitet, um mit anderen Geräten zu kommunizieren.

El dispositivo puede operarse de forma inteligente trabajando con el SONOFF de ZigBee puerta de enlace para comunicarse con otros dispositivos.

L'appareil peut être utilisé de manière intelligente en travaillant avec la passerelle SONOFF ZigBee pour communiquer avec d'autres appareils.

Il dispositivo può essere azionato in modo intelligente attraverso SONOFF ZigBee Gateway per comunicare con altri dispositivi.

Устройством можно управлять интеллектуально посредством шлюза SONOFF производства компании ZigBee для обмена данными с другими устройствами.

O dispositivo pode ser operado de maneira inteligente através do trabalho com o SONOFF ZigBee Bridge para se comunicar com outros dispositivos.

1

设备支持其他无线协议为ZigBee 3.0的网关，具体以实际产品为准。

The device can work with other gateways supporting ZigBee 3.0 wireless protocol. Detailed information is in accordance with the final product.

Das Gerät kann mit anderen Gateways zusammenarbeiten, die das drahtlose ZigBee 3.0-Protokoll unterstützen. Detaillierte Informationen sind in Übereinstimmung mit dem Endprodukt.

El dispositivo puede trabajar con otras puertas de enlace que sean compatibles con el protocolo inalámbrico de ZigBee 3.0. La información detallada es conforme al producto final.

Le dispositif peut fonctionner avec d'autres passerelles prenant en charge le protocole sans fil ZigBee 3.0. Les informations détaillées sont conformes au produit final.

Il dispositivo può essere utilizzato con altri gateway che supportano il protocollo wireless ZigBee 3.0. Le informazioni dettagliate sono conformi al prodotto finale.

Устройство может работать с другими шлюзами, поддерживающими беспроводной протокол ZigBee 3.0. Подробная информация соответствует характеристикам конечного изделия.

O dispositivo pode funcionar com outras entradas que suportam o protocolo sem fio ZigBee 3.0. Informações detalhadas estão de acordo com o produto final.

2

1

下载APP

Download APP

APP herunterladen

Descargar la aplicación

Télécharger l'application

Scarica la APP

Скачать приложение

Baixe o APP

eWeLink

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

3

2

取出电池绝缘片

Pull out the battery insulation sheet

Ziehen Sie die Batterieisolierungsfolie heraus

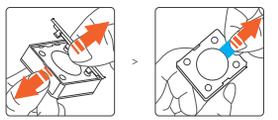
Extraiga la lámina aislante de la batería

Retirez la feuille d'isolation de la batterie

Togliere il rivestimento isolante della batteria

Извлеките изоляционный лист аккумулятора

Retire a plástico de isolamento da bateria



4

3

添加子设备

Add sub-devices

Untergeräte hinzufügen

Agregar subdispositivos

Ajouter des sous-appareils

Aggiungere sotto-dispositivi

Добавьте суб-устройства

Adicionar sub-dispositivos

添加子设备前，请先连接网关。

Connect the Bridge before adding the sub-device.

Schließen Sie das Gateway an, bevor Sie das Untergerät hinzufügen.

Conecte la puerta de enlace antes de agregar el subdispositivo.

Connecter la passerelle avant d'ajouter le sous-dispositif.

Collegare il Gateway prima di aggiungere il sotto-dispositivo.

Подключите шлюз перед добавлением суб-устройства.

Conecte o Bridge antes de adicionar o sub-dispositivo.

5

LIKE IT!

Glad to know you are satisfied with SONOFF products.
It would mean a lot to us if you can take a minute to share your buying experience.

Share it on Amazon

Share it with your friends and family

Share it on your social media

Get the latest news by following us:

New arrival
Promotion
How-to videos

HAVE A PROBLEM?

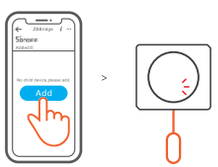
We are so sorry for the inconvenience caused by the product.
Please contact us for help via the email address below.

support@itead.cc

We will get back to you as soon as possible.

YouTube

facebook



打开eWeLink APP，选择要连接的网关，点击"添加"子设备，然后长按设备重置按钮5秒直至LED指示灯闪烁3下，设备进入配对状态，等待设备连接。

Access eWeLink APP, select the Bridge that you want to connect, and tap "Add" to add a sub-device. Then long press reset button on the device for 5s until the LED indicator flashes three times, which means the device has entered the pairing mode, and be patient until pairing completes.

Rufen Sie eWeLink APP auf, wählen Sie das Gateway, das Sie verbinden möchten, und tippen Sie auf „Hinzufügen", um ein Untergerät hinzuzufügen. Drücken Sie dann lange auf Rückstelltaste am Gerät für 5 Sekunden, bis die LED-Anzeige dreimal blinkt, was bedeutet, dass das Gerät in den Kopplungsmodus eingetreten ist, und haben Sie Geduld, bis die Kopplung abgeschlossen ist.

Acceda a la aplicación eWeLink, seleccione la puerta de enlace que desee conectar y toque en "Agregar" para agregar el subdispositivo. Posteriormente, pulse el botón de reinicio del dispositivo durante 5 segundos hasta que el indicador LED parpadee tres veces, lo que significa que el dispositivo ha entrado en modo emparejamiento y tenga paciencia hasta que se complete el emparejamiento.

6

Accédez à eWeLink APP, sélectionnez la passerelle que vous souhaitez connecter et appuyez sur «Ajouter» pour ajouter un sous-dispositif. Ensuite, appuyez longuement sur le bouton de réinitialisation de l'appareil pendant 5s jusqu'à ce que le voyant LED clignote trois fois, ce qui signifie que l'appareil est entré en mode d'appairage, et soyez patient jusqu'à la fin de l'appairage.

Accedere all'APP eWeLink, selezionare il Gateway che si vuole collegare e toccare "Add" per aggiungere un sotto-dispositivo. Quindi premere a lungo il pulsante di reset sul dispositivo per 5s fino a quando l'indicatore LED non lampeggia tre volte; questo segnale indica che il dispositivo è entrato nella modalità di associazione. Attendere fino al completamento dell'operazione.

Осуществите доступ к приложению eWeLink, выберите шлюз, который желаете подключить, и коснитесь «Добавить», чтобы добавить суб-устройство. Затем выполняйте долгое нажатие кнопки сброса на устройстве в течение 5 секунд, пока светодиодный индикатор не мигнет трижды. Это означает, что устройство перешло в режим установки соединения, затем ждите завершения процесса установки соединения.

Acesse o aplicativo eWeLink, selecione o Bridge que você deseja conectar e toque em "Adicionar" para adicionar um sub-dispositivo. Em seguida, pressione e segure o botão de reset no dispositivo por 5s até o indicador LED piscar três vezes, o que significa que o dispositivo entrou no modo de emparelhamento e seja paciente até que o emparelhamento seja concluído.

7

如添加失败，请将设备移近网关后再重新添加。

If the addition failed, move the sub-device closer to the Bridge and try again.

Wenn das Hinzufügen fehlgeschlagen ist, bewegen Sie das Untergerät näher an das Gateway und versuchen Sie es erneut.

Si se produce un error al agregar, mueva el subdispositivo más cerca de la puerta de enlace e inténtelo de nuevo.

Si l'ajout a échoué, rapprochez le sous-appareil de la passerelle et essayez à nouveau.

Se l'operazione di associazione non dovesse andare a buon fine, avvicinare il sotto-dispositivo al Gateway e riprovare.

Если добавление не удалось, переместите суб-устройство ближе к шлюзу и повторите попытку.

Se a adição falhar, mova o sub-dispositivo para mais perto do Bridge e tente novamente.

8

User Manual

https://www.sonoff.tech/usermanuals

扫码或输入网址查看产品详细的说明书和帮助。

Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und hilfe.

Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.

Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide détaillé et aide.

Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководство пользователя и помощи

Scaneie o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente o guia do usuário e ajuda.

9

FCC Warning

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could avoid the user's authority to operate the equipment.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

10

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type SNZB-03 is in compliance with Directive 2014/53/EU.The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.sonoff.tech/usermanuals

SONOFF

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
1001, BLDG8, Lianhua Industrial Park, shenzhen, GD, China
ZIP code: 518000 Website: sonoff.tech

MADE IN CHINA

11

品牌	松诺/SONOFF
物料	SNZB-03 快速指南 V1.0
材料	105g铜板 四色印刷 手风琴7折页
尺寸	展开: 280x70mm 折后: 40x70mm